

Bạn có biết?

- Hàng năm, PPO xử lý hàng nghìn **khiếu nại của tù nhân**.
- Để phản hồi những khiếu nại đó, PPO đã đưa ra hàng nghìn **giới thiệu đến nhà tù** trong năm ngoái.
- Kết quả của việc điều tra của chúng khiến cho nhà tù là một nơi **công bằng hơn, an toàn hơn** cho tù nhân trên khắp cả nước.

“Tôi, và tôi chắc những tù nhân giữ khác, may mắn là chúng tôi có một cơ quan độc lập để chúng tôi có thể nhờ giúp đỡ. Cảm ơn.”

Tù nhân A,
HMP Northumberland

Sự thật về PPO

- Chúng tôi không làm việc cho Nhà tù, chúng tôi không làm việc cho NOMS. PPO **hoàn toàn độc lập**.
- Khiếu nại của ông **sẽ không được đọc bởi nhà tù, và sẽ không được dùng chống lại ông**.
- Chúng tôi nhận được hàng ngàn khiếu nại của tù nhân hàng năm. **Chúng tôi sẽ giải quyết khiếu nại của ông**.
- Nếu chúng tôi đồng ý với ông, ông có thể nhận được **một lời xin lỗi; mát mát của ông sẽ được đền bù; thậm chí có cả thay đổi trong cách nhà tù hoạt động**.
- Chúng tôi đặt mục tiêu trả lời khiếu nại của ông **trong vòng 10 ngày** nhận được nó.

OK, thế tôi có thể khiếu nại về vấn đề gì?

Ông phản nản về vấn đề gì?

Ông có thể khiếu nại đến PPO về tất cả các vấn đề - từ cách nhân viên đối xử với ông đến việc đồ đạc bị mất của ông.

Nhưng, có một số thứ chúng tôi không thể điều tra:

- Quyết định của Hội đồng Ân xá.
- Khiếu nại của ông về chăm sóc y tế.
- Như quy định chung, nếu đã hơn 3 tháng kể từ khi có câu trả lời cuối cùng từ nhà tù về khiếu nại ban đầu của ông.
- Khiếu nại của ông phải về việc gì đã xảy ra với ông, không phải với ai khác.

Khiếu nại thế nào

Thế tôi khiếu nại đến PPO như thế nào?

Đảm bảo ông tuân theo ba bước dễ dàng. Nếu ông không, chúng tôi không thể điều tra được.

- 1** Đảm bảo ông tuân theo toàn bộ quy trình khiếu nại của nhà tù trước.
- 2** Viết một ghi chú ngắn nói cho chúng tôi biết ông khiếu nại về vấn đề gì, và tại sao ông vẫn chưa hài lòng.
- 3** Gửi hết các giấy tờ đến cho chúng tôi – bao gồm tất cả các đơn khiếu nại của nhà tù.

Gửi khiếu nại của ông đến đâu

Tôi gửi hết các giấy tờ của tôi đến đâu?

Gửi tất cả giấy tờ khiếu nại của ông đến địa chỉ này:

Prisons and Probation Ombudsman
PO Box 70769
London
SE1P 4XY

Thư của ông gửi đến Ombudsman được miễn phí.

“Cám ơn ông về thời gian và công sức ông đã bỏ ra để tiến hành điều tra, nó được đánh giá rất cao”

Tù nhân B,
HMP Kennet

Prisons &
Probation
Ombudsman
Independent Investigations

Cách khiếu nại đến Ombudsman

